МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А. ЕСЕНИНА»

Утверждаю:
Директор института иностранных языков

Е.Л. Марьяновская
«30» августа 2019 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Языки живые и мертвые: сопоставительное исследование»

Уровень основной профессиональной образовательной программы – Магистратура

Направление подготовки – 45.04.01 Филология

Направленность (профиль) - Иностранные языки (Английский язык и Немецкий язык)

Форма обучения – Очная

Сроки освоения ОПОП – Нормативный (2 года)

Институт – Иностранных языков

Кафедра – Германских языков и методики их преподавания

Рязань, 2019

ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

1. Цели освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Языки живые и мертвые: сопоставительное исследование» является формирование у обучающихся определенного состава профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает

- овладение основами методологии научного познания и различными концепциями в области развития языков германской группы в сопоставлении, прослеживание связей между родственными языками и их отличия;
- приобретение знаний о развитии языков германской группы, в том числе в диахроническом аспекте и овладение исследованиями в области германских языков;
- формирование умений совершенствовать и развивать свой интеллектуальный уровень;
- формирование общекультурных и специальных компетенций магистров, позволяющих им успешно овладеть другими смежными дисциплинами и подготовка их к обучению в аспирантуре.

Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП магистратуры

2.1.Дисциплина «Языки живые и мертвые: сопоставительное исследование» относится к дисциплинам по выбору блока Б1.(Б1.В.ДВ 6.2).

2.2. Для изучения данной дисциплины необходимы следующие предшествующие дисциплины:

- Филология в системе современного гуманитарного знания;
- Лингвистические основы межкультурной коммуникации
- Межкультурная коммуникация как объект взаимодействия народов (практикум).
- Коллоквиалистика и терминоведение как объекты лингвистического знания
- Современные направления в лингвистике
- Социосемиотический подход к исследованию функциональных стилей языка
- Лингводидактика как инструмент познания языковой картины мира
- Глобальный подход к изучению иностранных языков в вузе

2.3. Перечень последующих дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной дисциплиной:

Т.к. дисциплина читается в завершающем семестре, полученные знания студент может в дальнейшем использовать при написании выпускной квалификационной работы (магистерской диссертации) по любому аспекту лингвистики/филологии (Б.3), а также для продолжения обучения в аспирантуре по профилю получаемого образования.

2.4.**Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы**

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающих общекультурных (ОК) (общепрофессиональных- ОПК) и профессиональных (ПК) компетенций:

№ п/п	Индекс компе-тенции	Содержание компетенции	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
			знать	уметь	владеть
1	2	3	4	5	
1.	ОК-1	способность к абстрактному мышлению, анализу, синтезу	1.знать сходства и отличия между языками германской группы 2. историю развития языков германской группы	1.анализировать различные явления в германских языках 2. сопоставлять отжившие и современные языки германской группы и различных подгрупп	1. способностью к сопоставлению, сравнению языков в их развитии 2.приемами систематизации, сравнения, обобщения, наглядной репрезентации и пр. в собственной учебно-познавательной деятельности в рамках данной дисциплины
2.	ОПК-3	способность демонстрировать знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования	1.особенности современных типологических исследований 2. важность развития общепредметных, общеинтеллектуальных умений, обладающих свойством переноса, формируемых в курсе типологии	1. адаптироваться к изменению профиля деятельности (преподавание иностранного языка, перевод, научное исследование) 2. привлекать данные разных областей типологии для анализа и решения профессиональных проблем;	навыками типологического анализа языкового материала в соответствии с целями исследования
4.	ПК-1	владение навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации	1. законы взаимодействия наук в современном обществе 2. возможности интегративного подхода в лингвистическом исследовании;	1.вычленять смежные сферы в изучаемых дисциплинах 2.оценивать роль новых знаний, навыков и компетенций в образовательной, профессиональной деятельности;	приемами сравнения, сопоставления, обобщения, наглядной репрезентации фактов и явлений из различных сфер знания для решения профессиональных задач

2.5. Карта компетенций дисциплины

КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ

«Языки живые и мертвые: сопоставительное исследование»

Цели изучения дисциплины:

- овладение основами методологии научного познания и различными концепциями в области развития языков германской группы в сопоставлении, прослеживание связей между родственными языками и их отличия;
- приобретение знаний о развитии языков германской группы, в том числе в диахроническом аспекте и овладение исследованиями в области германских языков;
- формирование умений совершенствовать и развивать свой интеллектуальный уровень;
- формирование общекультурных и специальных компетенций магистров, позволяющих им успешно овладеть другими смежными дисциплинами и подготовка их к обучению в аспирантуре.

В процессе освоения данной дисциплины магистрант формирует и демонстрирует следующие

Общекультурные компетенции

КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОК-1	способность к абстрактному мышлению, анализу, синтезу	**Знать** 1.знать сходства и отличия между языками германской группы 2. историю развития языков германской группы **Уметь** 1.анализировать различные явления в германских языках 2. сопоставлять отжившие и современные языки германской группы и различных подгрупп **Владеть** 1. способностью к сопоставлению, сравнению языков в их развитии 2.приемами систематизации, сравнения, обобщения, наглядной репрезентации и	Лекции и практические занятия. Самостоятельная работа. Выступление на семинаре. Подготовка к устному докладу.	зачет	**Пороговый уровень** **интерпретирует** параметры и критерии сравнения языков; **самостоятельно работает** с учебной литературой по дисциплине и источниками в сети Интернет; **сопоставляет** информацию по изучаемой тематике, содержащуюся в различных источниках (лекциях, учебниках, справочной литературе, интернете), **обрабатывает** полученную информацию для подготовки к выступлениям на семинарах и подготовке творческих работ; **Повышенный уровень** **владеет** различными современными образовательными технологиями; **умеет** самостоятельно использовать современные образовательные и информационные технологии для

		пр. в собственной учебно-познавательной деятельности в рамках данной дисциплины			решения профессиональных задач и саморазвития; **осуществляет** поиск всей необходимой информации для решения проблем и принятия решений. **консультируется**, **проверяет** факты, **анализирует** ситуации с различных точек зрения
Профессиональные компетенции					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОПК-3	способность демонстрировать знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования	**Знать** 1.особенности современных типологических исследований 2. важность развития общепредметных, общеинтеллетуальных умений, обладающих свойством переноса, формируемых в курсе типологии **Уметь** 1. адаптироваться к изменению профиля деятельности (преподавание иностранного языка, перевод, научное исследование) 2. привлекать данные разных областей типологии для анализа и решения профессиональных проблем; **Владеть** навыками типологического анализа языкового материала в соответствии с целями исследования	Лекции и практические занятия. Самостоятельная работа. Выступление на семинаре. Подготовка к устному докладу.	зачет	**Пороговый уровень** **владеет** формами и методами самообучения и самоконтроля при освоении дисциплины; адекватно **использует** терминологию, связанную с типологическим анализом; **привлекает данные** разных областей типологии для анализа и решения профессиональных проблем; самостоятельно **получает** новые знания на основе анализа, синтеза и т.д. **Повышенный уровень** **Осознает** важность развития общепредметных, общеинтеллектуальных умений, обладающих свойством переноса, формируемых в курсе типологии: обобщение, анализ, классификация, абстрагирование, моделирование, выдвижение гипотез, выделение главного, формулирование проблем, осознание, рефлексия **Понимает** необходимость прочного усвоения знаний по сравнительной типологии в связи с последующей профессиональной деятельностью; **способен адаптироваться к изменению профиля деятельности (преподавание филологических дисциплин, перевод, научное исследование).**
ПК-1	владение навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы	**Знать** 1. законы взаимодействия наук в современном обществе 2. возможности интегративного подхода в лингвистическом исследовании; **Уметь** 1.вычленять смежные сферы в изучаемых дисциплинах	Лекции и практические занятия. Самостоятельная работа. Выступление на семинаре. Подготовка к	зачет	**Пороговый уровень** **понимает** место лингвистики в целом и типологии в частности в системе гуманитарного знания; **знает** возможности интегративного подхода в лингвистическом исследовании; **умеет** оценивать роль новых знаний, навыков и компетенций в образовательной, профессиональной деятельности;

	языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации	2.оценивать роль новых знаний, навыков и компетенций в образовательной, профессиональной деятельности; **Владеть** приемами сравнения, сопоставления, обобщения, наглядной репрезентации фактов и явлений из различных сфер знания для решения профессиональных задач	устному докладу.		**владеет** основными методами и средствами познания. **Повышенный уровень** **владеет о**бщенаучными методами познания и **способен применять** методологию научного познания при сопоставлении объектов (различного вида текстов и способов коммуникации); **знает** этапы профессионального становления личности, возможности и способы повышения квалификации и мастерства. **осознает** роль типологии в выработке научного мировоззрения и повышении своего культурного уровня; адекватно **использует** приемы сравнения, сопоставления, обобщения, наглядной репрезентации и пр.

Основная часть

1. Объем дисциплины и вида учебной работы.

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр 4
1	2	3
Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)	**26**	**26**
В том числе:		
Лекции (Л)	-	-
Практические занятия (пр)	26	26
Самостоятельная работа студента (всего)	**46**	**46**
В том числе:		
СРС в семестре:		
Внеаудиторное чтение	12	12
подготовка к устному собеседованию	12	12
Подготовка индивидуальных докладов по обсуждаемой тематике	16	16
Подготовка к зачету	6	6
СРС в период сессии:		
Вид промежуточной аттестации: Зачет (3 с.)	**зачет**	**зачет**
ИТОГО: Общая трудоемкость	**72 ч.**	**72 ч.**
	2 з.е.	**2 з.е.**

2. Содержание учебной дисциплины

2.1. Содержание разделов учебной дисциплины

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины	Содержание раздела в дидактических единицах
4	1	Языки, утратившие свое значение	Общие сведения о германских языках. Восточногерманские языки. Древние германцы. Их область распространения. Жизнь, быт и нравы (в произведениях римских историков и философов). Готы, бургунды, вандалы. Рунические надписи. Языковые особенности готского языка. Северогерманский язык.
4	2.	Северогерманские и западногерманские языки в сопоставлении	Общие сведения о северогерманских языках.. Основные отличия скандинавских языков от западногерманских (в области фонетики, морфологии и синтаксиса). Особенности шведского языка (в сопоставлении). Датский язык и его особенности. Норвежский язык . особенности фонетики и морфологии в сопоставлении с другими языками. Исландский язык. Его близость к германскому языку-основе. Фарерский язык. Фонетические и морфологические особенности (в сопоставлении).3. Западногерманские языки Общие сведения. Английский язык. Особенности в области фонетики, морфологии, синтаксиса,

			словарного состава. Немецкий язык. Особенности в области фонетики, морфологии, синтаксиса, словарного состава. Нидерландский язык и его особенности (в сопоставлении). Особенности фризского языка в сопоставлении с другими германскими языками. Бурский язык (африкаанс) и его близость к нидерландскому языку и другим германским языкам. Идиш (Jüdisch-Deutsch) и его особенности.
4	3.	Немецкий язык и его особенности.	Общие сведения о немецком языке. История развития. Варианты и формы существования немецкого языка. Немецкоязычные страны и особенности языка (Австрия, Швейцария, Германия). Немецкий язык в немецкоязычных странах (Люксембург, Лихтенштейн, Бельгия).
4	4.	Английский язык	Общие сведения об английском языке. История развития. Варианты английского языка. Фонетические, морфологические и синтаксические особенности английского языка в сопоставлении с другими языками.

2.2. Разделы учебной дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины	Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу магистрантов (в часах)				Формы текущего контроля успеваемости *(по неделям семестра)*
			Л	С	СРС	всего	
1.	*2.*	*3.*	*4.*	*5.*	*6.*	*7.*	*8.*
4	1	Языки, утратившие свое значение	-	6	12	18	*1-3 нед:* Посещение занятий, индивидуальное собеседование, доклад
4	2	Северогерманские и западногерманские языки в сопоставлении	-	6	12	18	*4-6 нед:* Посещение занятий, индивидуальное собеседование, доклад
4	3	Немецкий язык и его особенности.	-	6	12	18	*7-9 нед:* Посещение занятий, индивидуальное собеседование, доклад
4	4	Английский язык	-	8	10	18	*10-13 нед:* Посещение занятий, индивидуальное собеседование, доклад
			-	**26**	**46**	**72**	Зачет

2.3. Лабораторный практикум не предусмотрен.

2.4. Курсовые работы не предусмотрены.

3. Самостоятельная работа магистранта.

3.1. Виды СРС

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины	Виды СРМ	Всего часов
1	2	3	4	5
4	1	Языки, утратившие свое значение	Внеаудиторное чтение Подготовка к индивидуальному собеседованию Подготовка доклада. Подготовка к зачету	3 3 4 1
4	2.	Северогерманские и западногерманские языки в сопоставлении	Внеаудиторное чтение Подготовка к индивидуальному собеседованию Подготовка доклада. Подготовка к зачету	3 3 4 2
4	3.	Немецкий язык и его особенности.	Внеаудиторное чтение Подготовка к индивидуальному собеседованию Подготовка доклада. Подготовка к зачету	3 3 4 1
4	4.	Английский язык	Внеаудиторное чтение Подготовка к индивидуальному собеседованию Подготовка доклада. Подготовка к зачету	3 3 4 2
				46

3.2. График работы магистранта.
Семестр 4.

Форма оценочного средства	Усл. обозна -чение	Номер недели												
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Собеседование	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб
Внеаудиторное чтение	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч
Устный доклад	УД			УД				УД				УД		

3.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы магистрантов по дисциплине

1. Зализняк А.А. Об исторической лингвистике. Об исторической лингвистике (продолжение). – Режим доступа:– http://yazykoznanie.ru, свободный (дата обращения: 25.05.2019)

2. ЯЗЫКОЗНАНИЕ.РУ [ЭЛЕКТРОННЫЙ РЕСУРС] : ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ ПОРТАЛ. – РЕЖИМ ДОСТУПА:– HTTP://YAZYKOZNANIE.RU, Свободный (дата обращения: 25.05.2019) (ресурс для изучающих различные лингвистические дисциплины).

3. Linguists [ЭЛЕКТРОННЫЙ РЕСУРС]: образовательный портал. – РЕЖИМ ДОСТУПА: HTTP://LINGUISTS.NAROD.RU, СВОБОДНЫЙ (дата обращения: 25.05.2019) (Ресурсы для лингвистов, СОДЕРЖИТ СПИСОК ДРУГИХ СЕТЕВЫХ РЕСУРСОВ).

4. Лингвистический энциклопедический словарь [Электронный ресурс]: он-лайн-словарь. – Режим доступа: http://lingvisticheskiy-slovar.ru/, свободный (дата обращения: 25.05.2019)

4. Оценочные средства для контроля успеваемости и результатов освоения дисциплины (*см. Фонд оценочных средств*)

4.2. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по дисциплине.
Рейтинговая система в Университете не используется.

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1.Основная литература

№	Наименование, автор(ы), год и место издания	Используется при изучении разделов	Семестр	Кол-во экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
1	Аракин , В.Д.История английского языка.[Текст]- М.: Физматлит ,2011 (и др. издания)	4	4	4	-
2	Колотилова, Н.С. .История немецкого языка [Текст] : учебное пособие / С. Колотилова; РГУ им. С. А. Есенина. - Рязань : РГУ, 2012. - 182 с.	1,2,3	4	4	-
3	Колотилова, Н.С. История немецкого языка [Текст] : практикум / Н. С. Колотилова; РГУ им. С. А. Есенина. - Рязань : РГУ, 2012. - 148 с.	1,2,3	4	4	-
4	Мечковская, Н.Б. Общее языкознание: Структурная и социальная типология языков [Текст]. - М.: Флинта; Наука, 2003 (и др. изд.)	1	4	4	-

5.2. Дополнительная литература

№	Наименование, автор(ы), год и место издания	Используется при изучении разделов	Семестр	Кол-во экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
1	Борисова Е.Г., Мец Е.Р.История английского языка.[Текст]- Рязань: РГУ, 2008.	4	4	2	
2	Левицкий, Юрий Анатольевич. Общее языкознание [Электронный ресурс] : [учебное пособие] / Ю. А. Левицкий. - Москва : ДиректМедиа, 2013. Режим доступа:	1,2,3,4	4	ЭБС	

	http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=210686 (дата обращения: 25.05.2019)			
3	Путилина, Л. В. Теоретические аспекты языка [Электронный ресурс] : [учебное пособие] / Л. В. Путилина; Оренбургский государственный ун-т. - Оренбург : ОГУ, 2014. Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=259342 (дата обращения: 25.05.2019)	1	4	ЭБС

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые систем

Академия Google [Электронный ресурс] : поисковая система, разработанная специально для студентов, ученых и исследователей, предназначена для поиска информации в онлайновых академических журналах и материалах, прошедших экспертную оценку. - Режим доступа: https://scholar.google.ru, свободный (дата обращения: 25.05.2019)

Библиографические базы данных ИНИОН по социальным и гуманитарным наукам [Электронный ресурс] : в базы данных включаются аннотированные описания книг и статей из журналов и сборников на 140 языках, поступивших в Фундаментальную библиотеку ИНИОН. - Режим доступа: http://inion.ru/index6.php, свободный (дата обращения: 25.05.2019)

Научная библиотека РГУ имени С. А. Есенина [Электронный ресурс] : сайт. – Режим доступа: http://library.rsu.edu.ru, свободный (дата обращения: 25.05.2019)

Научная электронная библиотека «КиберЛенинка» [Электронный ресурс] : научная электронная библиотека. - Режим доступа: https://cyberleninka.ru, свободный (дата обращения: 25.05.2019)

Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU [Электронный ресурс] : российский информационно-аналитический портал. - Режим доступа: https://elibrary.ru/defaultx.asp, свободный (дата обращения: 25.05.2019)

Труды преподавателей [Электронный ресурс] : коллекция // Электронная библиотека Научной библиотеки РГУ имени С. А. Есенина. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: http://dspace.rsu.edu.ru/ xmlui/handle/123456789/3 (дата обращения: 25.05.2019)

Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс] : официальный сайт / Рос. гос. б-ка. – Москва : Рос. гос. б-ка, 2003 - . – Доступ к полным текстам из комплексного читального зала НБ РГУ имени С. А. Есенина. – Режим доступа: http://diss.rsl.ru (дата обращения: 25.05.2019)

Электронный каталог НБ РГУ имени С. А. Есенина [Электронный ресурс] : база данных содержит сведения о всех видах литературы, поступающих в фонд НБ РГУ имени С.А. Есенина. – Рязань, [1990 -]. – Режим доступа: http://library.rsu.edu.ru/marc, свободный (дата обращения: 25.05.2019)

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины

Glottopedia [Электронный ресурс] : электронная энциклопедия лингвистики. - Режим доступа: http://www.glottopedia.org/, свободный (дата обращения: 25.05.2019)

Все грани языкознания [Электронный ресурс] : статьи по языкознанию. - Режим доступа: http://www.lingvoinfo.com/?link=119, свободный (дата обращения: 25.05.2019)

Журнал «Иностранные языки в высшей школе» [Электронный ресурс] : научный журнал. - Режим доступа: http://fljournal.rsu.edu.ru, свободный (дата обращения: 25.05.2019)

Словарь филолога [Электронный ресурс] : энциклопедический словарь филолога. - Режим

доступа: http://slovarfilologa.ru, свободный (дата обращения: 25.05.2019)

Филологический портал Philology.ru [Электронный ресурс] : библиотека филологических текстов. - Режим доступа: http://www.philology.ru/linguistics1.html, свободный (дата обращения: 25.05.2019)

E-Lingvo.net [Электронный ресурс] : гуманитарная онлайн-библиотека. - Режим доступа: http://e-lingvo.net, свободный (дата обращения: 25.05.2019)

6. Материально-техническое обеспечение дисциплины

6.1. Требования к аудиториям для проведения занятий:

Стандартно оборудованные лекционные аудитории: видеопроектор, экран настенный, ноутбук или оборудованная аудитория для демонстрации презентаций в программе PowerPoint.

6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся: ноутбук или оборудованная аудитория для демонстрации презентаций в программе PowerPoint (отдельные занятия по итогам самостоятельной работы студентов).

6.3. Требования к обеспечению самостоятельной работы:

Библиотека университета и библиотека Института иностранных языков (книжный фонд, возможность выхода в интернет).

7. Образовательные технологии *(Заполняется только для стандарта ФГОС ВПО)*

8. Методические указания для обучающегося по освоению дисциплины

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Практические занятия	При подготовке к практическим занятиям следует уделять особое внимание стратегиям и методикам анализа художественного текста. Рекомендуется составлять краткий конспект-схему ответа и составлять аннотации к прочитанным литературным источникам. На занятии рекомендуется фиксировать основные положения, выводы, формулировки, обобщения; помечать важные мысли, выделять ключевые слова, термины, ориентируясь на слайды презентации. Рекомендуется также обозначить вопросы, термины, материал, который вызывает трудности, пометить и попытаться найти ответ в рекомендуемой литературе.
Подготовка индивидуальных докладов по обсуждаемой тематике	В докладе студент должен глубоко рассмотреть заявленную проблему. Продолжительность доклада целесообразно ограничить 5-7 минутами. После выступления докладчика ему могут быть заданы вопросы, которые возникли у слушателей по ходу доклада. Если докладчик не в состоянии ответить на какой-либо из них, то по усмотрению преподавателя этот вопрос может быть поставлен на обсуждение всей группы. В ходе обсуждения доклада или в заключительном слове преподавателя такой вопрос должен получить свое решение.

Подготовка к зачету	При подготовке к зачету необходимо ориентироваться на конспекты занятий, рекомендуемую литературу.

9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

- доступность учебных материалов через сеть Интернет для любого участника образовательного процесса
-организация взаимодействия с обучающимися посредством электронной почты.

10. Требования к программному обеспечению учебного процесса

Антивирус Kaspersky Endpoint Security (договор №14/03/2018-0142 от 30/03/2018г.);
Офисное приложение Libre Office (свободно распространяемое ПО);
Архиватор 7-zip (свободно распространяемое ПО);
Браузер изображений Fast Stone ImageViewer (свободно распространяемое ПО);
PDF ридер Foxit Reader (свободно распространяемое ПО);
Медиа проигрыватель VLC mediaplayer (свободно распространяемое ПО);
Запись дисков Image Burn (свободно распространяемое ПО);
DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in (свободно распространяемое ПО).

11. Иные сведения

Приложение 1

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине (модулю) для промежуточного контроля успеваемости

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции) или её части)	Наименование оценочного средства
1.	Языки, утратившие свое значение	ОК-1, ОПК-3, ПК-1	зачет
2.	Северогерманские и западногерманские языки в сопоставлении		зачет
3.	Немецкий язык и его особенности.		зачет
4	Английский язык		зачет

ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

Индекс компетенции	Содержание компетенции	Элементы компетенции	Индекс элемента
ОК-1	способность к абстрактному мышлению, анализу, синтезу	**знать**	
		1.знать сходства и отличия между языками германской группы	ОК1 З1
		2. историю развития языков германской группы	ОК1 З2
		уметь	
		1.анализировать различные явления в германских языках	ОК1 У1
		2. сопоставлять отжившие и современные языки германской группы и различных подгрупп	ОК1 У2
		владеть	
		1. способностью к сопоставлению, сравнению языков в их развитии	ОК1 В1
		2.приемами систематизации, сравнения, обобщения, наглядной репрезентации и пр. в собственной учебно-познавательной деятельности в рамках данной дисциплины	ОК1 В2
ОПК -3	способность демонстрировать знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития,		
		знать	
		1.особенности современных типологических исследований	ОПК 3 З1
		2. важность развития общепредметных, общеинтеллетуальных умений, обладающих свойством	ОПК3 З2

	системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования	переноса, формируемых в курсе типологии	
		уметь	
		1. адаптироваться к изменению профиля деятельности (преподавание иностранного языка, перевод, научное исследование)	ОПК3 У1
		2. привлекать данные разных областей типологии для анализа и решения профессиональных проблем;	ОПК3 У2
		владеть	
		навыками типологического анализа языкового материала в соответствии с целями исследования	ОПК3 В1
ПК-1	владение навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации	**знать**	
		1. законы взаимодействия наук в современном обществе	ПК1 З1
		2. возможности интегративного подхода в лингвистическом исследовании;	ПК1 З2
		уметь	
		1.вычленять смежные сферы в изучаемых дисциплинах	ПК1 У1
		2.оценивать роль новых знаний, навыков и компетенций в образовательной, профессиональной деятельности;	ПК1 У2
		владеть	
		приемами сравнения, сопоставления, обобщения, наглядной репрезентации фактов и явлений из различных сфер знания для решения профессиональных задач	ПК1 В1

КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ
(зачет)

№	Содержание оценочного средства	Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов
1	Общие сведения о германских языках. Восточногерманские языки.	ОК1: З1, У1, В1, ОПК3 З2, У2, В2, ПК1: З1, У2, В1
2	Древние германцы. Их область распространения. Жизнь, быт и нравы	ОК1 З2, У2, В2; ОПК3 З1, У3, В1; ПК1 В1
3	Руническая письменность.	ОК1 З1, У2, В1, ОПК3 З2, У1, ПК1 З1, У2
4	Языковые особенности готского языка.	ОПК3: З1, В2, У2; ПК1: З1, З2, У1, У2, В1
5	Общие сведения о северогерманских языках.	ОПК3: З1, В2, У2; ПК1: З1, З2, У1, У2, В1
6	Основные отличия скандинавских языков от западногерманских (в области фонетики, морфологии и синтаксиса).	ОК1 З2, У1, В1, ОПК3 З2, У1, В1, ПК1 З1, У2
7	Датский язык и его особенности.	ОПК3: З1, В2; ПК1: З1, З2, У1, У2, В1
8	Норвежский язык . особенности фонетики и морфологии в сопоставлении с другими языками.	ОК1: З1, У1, В1, ОПК3 З2, У2, В2, ПК1: У2, В1

9	Исландский язык. Его близость к германскому языку-основе.	ОК1 З1, У2, В1, ОПК3 З2, У1, ПК1 З1, У2
10	Фарерский язык. Фонетические и морфологические особенности (в сопоставлении).3	ОПК3: З1, В2, У2; ПК1: З1, З2, У1, У2, В1
11	Западногерманские языки: Общие сведения.	ОК1: З1, У1, В1, ОПК3 З2, У2, В2, ПК1: З1, У2, В1
12	Варианты и формы существования немецкого языка	ОК1 З2, У2, В2; ОПК3 З1, У3, В1; ПК1 В1
13	.Нидерландский язык и его особенности	ОК1 З1, У2, В1, ОПК3 З2, У1, ПК1 З1, У2
14	. Особенности фризского языка	ОПК3: З1, В2, У2; ПК1: З1, З2, У1, У2, В1
15	Бурский язык (африкаанс)	ОПК3: З1, В2, У2; ПК1: З1, З2, У1, У2, В1
16	Варианты и формы существования немецкого языка.	ОК1 З2, У1, В1, ОПК3 З2, У1, В1, ПК1 З1, У2
17	Немецкоязычные страны и особенности языка (Австрия, Швейцария, Германия).	ОПК3: З1, В2; ПК1: З1, З2, У1, У2, В1
18	Немецкий язык в немецкоязычных странах (Люксембург, Лихтенштейн, Бельгия).	ОК1: З1, У1, В1, ОПК3 З2, У2, В2, ПК1: У2, В1
19	Общие сведения об английском языке. История развития.	ОК1 З1, У2, В1, ОПК3 З2, У1, ПК1 З1, У2
20	Варианты английского языка.	ОК1 З2, У2, В2; ОПК3 З1, У3, В1; ПК1 В1
21	Периоды развития английского языка.	ОК1 З1, У2, В1, ОПК3 З2, У1, ПК1 З1, У2
22	Фонетические особенности английского языка. Влияние французского языка.	ОПК3: З1, В2, У2; ПК1: З1, З2, У1, У2, В1
23	Морфологические особенности английского языка	ОПК3: З1, В2, У2; ПК1: З1, З2, У1, У2, В1
24	Синтаксические особенности английского языка.	ОК1 З2, У1, В1, ОПК3 З2, У1, В1, ПК1 З1, У2
25	Основные изменения в английском языке: от синтетизма к аналитизму.	ОПК3: З1, В2; ПК1: З1, З2, У1, У2, В1

ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ
(Шкалы оценивания)

Результаты выполнения обучающимся заданий на зачете оцениваются по шкале «зачтено» - «не зачтено».

В основе оценивания лежат критерии порогового и повышенного уровня характеристик компетенций или их составляющих частей, формируемых на учебных занятиях по дисциплине «Языки живые и мертвые: сопоставительное исследование» (Таблица 2.5 рабочей программы дисциплины).

«ЗАЧТЕНО»	– оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно

	усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, правильно обосновывает принятое решение, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических заданий. - оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос или выполнении заданий, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения. - оценка соответствует пороговому уровню и выставляется обучающемуся, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, демонстрирует недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических заданий.
«НЕ ЗАЧТЕНО»	- оценка выставляется обучающемуся, который не достигает порогового уровня, демонстрирует непонимание проблемы, не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические задания.